

110. waxaad dhahdaa waxaan uun ahay anigu bashar (dad) idinkoo kale ah, waxaa laywaxyooday in uun yahay ilaaхиn ilaaх kaliya, ruuxiise dooni la kulanka Eebihiis ha falo camal fiican, yuuna la wadaajinna cibaadada Eebihiis cidna.

قُلْ إِنَّمَا نَبْشِرُ شَلِّحَةً بِوَحْيٍ إِلَى أَنَّمَا إِلَهُكُمْ إِلَهٌ  
وَمَنْ فِي قُلُوبِكُمْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلَا يَعْمَلُ عَمَلاً صَنِعْتُمْ  
وَلَا يُشَرِّفُنِي بِعِصَمَةٍ رَبِّهِ لَهُدًا

﴿١١﴾

Mu'miniinta camalka fiican wuxuu eabe u darbay jannada firdowsa oyna ku waari ka guuridna ayna doonayn, sida adduunka la dooni in marba meel loo guuro ama loo wareego. rasuulkuna (naxariis iyo nabadgalyo Eebe korkiisa ha yeele) wuxuu yidhi: haddaad Eebe warsataan janno warsada jannada firdowsa waa jannada ugu sareysa uguna wanaagsan, kana soo burqadaan wabiyyada jannada, (bukhaari iyo muslim).

markaas waxay suuraddu ku dhamaatay waasacnimada cilmiga Eebe iyo inuusdan dhammaanayn haddii geedaha qalin laga dhigo sida suurad kale caddaysay, badahana khad laga dhigo. nabiguna waa dad hase yeesh ee loo waxyooday in Ilaaх kali yahay loona kalyiceelo camalka cid kalana lala wadaajin. Rabiic binu anas wuxuu yidhi: cilmiga dadka dhammaan marka loo eego cilmiga eabe wuxuu la mid yahay dhobic badahoo dhan. (xaakim).

taasina waxay ku tisin inaan cidna cilmi ku faani karin'sheeganna karin. rasuulkuna (naxariis iyo nabadgalyo Eebe korkiisa ha yeele) wuxuu yidhi: markuu Eebe kulmiyo kuwii hore iyo kuwii dambaba maalin aan shaki lahayn waxaa dhawaqaq ruuxii la wadaajiyey camal Eebe cid kale ha ka doonto abaalkiisa, Eebe waa ka kaafstoonyahay wadaage. (imaam axmed). waxaa uun loo baahanyahay waa camal fiican oo Eebe dartiis loo faloo si Eebe abaal wanaagsan looga helo. Al-Kahf (107-110).

## Suurat Maryam

سُورَةُ مَرْيَمٍ

magaca Eebe yaan ku billaabynaa ee naxariis guud iyo mid gaaraba naxariista.

سَمِعَ اللَّهُ الرَّجُزُ الْمُرْجِمُ

1. waa la soo sheegay kuwo lamid ah.
2. (kanna) waa sheegid naaxariista Eebahaa addoonkiisa zakariye.
3. markuu u dhawaqaqay Eebihiis dha-waaq qarsoodi ah.
4. yidhina Eebow anigu waan tabaryaraaday madaxayguna wuxuu la hurray cirro. Mana ahayn baryadaada Eebow mid ku khasaara.

كَهِيَضَ

ذَكَرَ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكَرِيَّا

إِذْ نَادَ رَبَّهُ بِنَدَاءَ حَفِيَّا

قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظُمُ مَنِ وَاسْتَعْلَمُ الرَّأْسُ  
شَيْئًا وَلَمْ أَكُنْ بِمُدْعَابٍ كَرِبَّ شَقِيقًا

5. anigu waxaan ka cabsan qaraabada iga dambaysa (inay xumaadaan) haweenaydayduna waa mandhalays iga sii agtaada wali (walad).

6. i dhaxla (nabinimada) oo dhaxla elhelkii yacquub kana yeel Eebow mid laga raalli noqdo.

7. zakariyow annagu waxaanu kuugu bishaarayn wiil magaciisu Yahay yaxye oonaan u yeelin horay wax lamid ah (lamagac ah).

8. wuxuu yidhi Eebow sidee ii guahaan wiil iyadooy tahay haweeney-daydu madhalays oon ka gaadhay waynidha gabow.

9. wuxuu yidhi waa saas, wuxuuna Eebaha yidhi isagu waa ii Fududahay waana ku abuuray horay adoon ahayn waxba.

nabi zakariye yaa Eebe waydiistay isagoo wayn haweenaydiisuna dhalin in Eebe siiyo cid wanaagga iyo nabinimada ka dhaxasha, Eebana wuu aqbalay baryadiisii wuxuuna siiyey wiilkissi nabi yaxye, markuu la yaabay xaalkiisa iyo kan elhelkiisa wuxuu eebe u sheegay inay fududahay illeen isagaba wuxuu abuuray isagooon waxba ahayne.

waxaa sugnaaday inaan nabiyada laga dhaxlin xoolo ee laga dhaxlo cilmi. tan kale waxay ku tusin in Eebe aqbalo baryada addoomadiisa, wax walbana u fududyahay hadduu doono, iyo in loo cabsado diinta iyo wanaagga iyo xaqa. Maryam (1-9).

10. wuxuu yidhi Eebow ii yeel calaamo (xaqnimada yaboohaada) wuxuu yidhi (Eebe) calaamadaadu waa inaadan la hadlin dadka seddex habeen oo israacsan (adoo fayow).

11. markaasuu ugaga soo baxay qoomkiisi mixraabka wuxuuna u ishaaray xaggooda inay tukadaan aroor iyo galabba.

12. (waxaa loo yidhi) yaxyow ku qaado kitaabka (tawreed) xoog (dadaal) waxaan siinnay xigmo isagoo yar.

وَإِنْ خَتَّتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَلَاءِي وَكَانَتْ  
أَمْرَأَقِ عَاقِرًا فَهَبْتُ لِي مِنْ لَدُنِكَ وَلِيَا ⑥

بِرَثُتُ وَرِثَتُ مِنْ إِلَيْكَ يَعْقُوبَ  
وَأَجْعَلْتُهُ رَبِّ رَضِيَا ⑦  
يَنْزَكَرْتُ أَنَا بَشِّرْكَ يَطْلَمِ أَسْمَهُ يَخْيَى  
لَمْ يَجْعَلْ لَهُمْ قَبْلَ سَمِيَا ⑧

فَالَّرَبِّ أَنِّي كَوُنْتُ لِي غُلَمٌ وَكَانَتْ  
أَمْرَأَقِ عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ  
مِنَ الْكِبَرِ عِتَّا ⑨  
فَالَّذِي لَكَ قَالَ رَبِّكَ هُوَ عَلَى هَمَّ  
وَقَدْ حَفَقْتُكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا ⑩

فَالَّرَبِّ أَجْعَلَ لِي إِيمَانَهُ فَالَّرَبِّ أَيْمَانَكَ  
أَلَا تُكَلِّمُ النَّاسَ ثَلَاثَ لِيَالٍ سَوِيًّا ⑪

فَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ  
أَنْ سَيِّئُونَ بَرْكَةً وَعَشِيًّا ⑫

يَبْخَنِي حَذْلُ الْكِتَابِ بِقُوَّةِ عَيْنِهِ  
الْحَكْمُ صَبِيًّا ⑬

13. iyo naxariis agtanada ka ahaatay iyo daahirnimo wuxuuna ahaa dhawrsade.

14. iyo baarri labadiisa waalid mana ahayn daalim caasi ah.

15. nabadgalyo korkiisa ha ahaato maalinta la dhalay iyo maalintuu dhiman iyo maalinta la soo bixin isagoo nool.

16. (ku xusuuso) kitaabka maryama,markay uga fogaatay ehelkeeda meel bari ah, (bariga qudsi).

17. oyna ka yeelatay xaggeeda astur,oon u dirray xaggeeda ruuxannagii (jibril), oo isugu shabahay dad eg.

18. una tidhi anigu waxaan kaa magan galay (Eebaha) Raxmaan ah had-daad tahay dhawrsade.

19. kuna yidhi anigu waxaan uun ahay rasuulka Eebahaa inaan ku siiyo wiil daahir ah.

20. waxayna tidhi sidee iigu ahaan wiil anoosan i taaban dad, ahaynna mid xun (la tuhmo).

21. wuuxuna yidhi waa sidaas,wuxuuna yidhi Eebahaa wuu u fuduyahay korkayga iyo inaan uga yeello calaamad dadka iyo naxariis xagayga ah waana arrin la xukumay (dhammeeyey).

zakariye wuxuu Eebe warsaday in calaamo loo yeelo arrinkaas, wuxuuna aamusnaa saddex habeen, wuxuuna ku hadlayey ishaaro, waxaana la siiyey yaxye kitaab iyo xigmo, naxariis iyo daahirnimo wuxuuna ahaa dhawrsade, u ah baarri labadiisa waalid, mana ahayn madax adke caasi ah, Eebana waa nabadgaliyey maalintii la dhalay, tuu dhiman iyo maalinta la soo bixin isagoo nool. maryama qisadeedu waxay ahayd mid wayn, waxayna dhanka bari ee qudsi ugaga qarsoontay dadkeedii, waxaana u yimid jibril oo bashar ku shabahan waxayna ka magan gashay Eebe, wuxuuna u sheegay in Eebe u soo diray si uu wiil u siiyo, wayse yaabtay siday u heli wiil iyadoon nin qabin, mid xun oo suuqashana ahayn, Eebaasee u sheegay in awoodda Eebe u fududahay'yahayna xaal dhamaansan, waana soo sheegnay si in dihab ah oo nadiif ah loo rumeyyo arrintan inagoo ka duwan yuhuud halaag ha ku dhacec. illeen ceebaha xaqaa ah yaa si xaq ah uga warramaye. Maryam (10-21).

وَحَنَّا مِنْ لَدُنَّا وَرَكْوَةٌ وَكَانَ تَقْيَا ١٧

وَبَرِّ بَوْلَدِيَّةٍ وَلَرِيْكُنْ جَبَارًا عَصِيَّا ١٨

وَسَلَمٌ عَلَيْهِ يَوْمٌ وَلَدِيْوَمٌ يَمُوتُ

وَيَوْمٌ يُبَعْثِّرُ حَيَا ١٩

وَذَكْرُ فِي الْكِتَابِ مِنْ أَمْ إِذْ أَنْتَدَتْ

مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرِقِيًّا ٢٠

فَأَنْخَذْتَ مِنْ دُونِهِمْ حَجَابًا فَأَرْسَلْنَا

إِلَيْهَا رُوحًا فَمَثَلَ لَهَا بَشَرًا سَوْيَا ٢١

قَالَتِيْنِيْ أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقْيَا ٢٢

قَالَ إِنَّمَا أَنْأَيْتُ رَبِّيْكَ لِأَهْبَطَ لَكَ عَذَابًا

رَكِيْيَا ٢٣

قَالَتْ أَنِّيْكُنُنِيْ غُلَمٌ وَلَمْ يَمْسِسْنِيْ بَشَرٌ

وَلَمْ أَكُنْ يَعْيَا ٢٤

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبِّيْكَ هُوَ عَلَىٰ هِنَّ

وَلَنْ يَعْلَمَهُ إِلَّا لِلنَّاسِ وَرَحْمَةٌ

مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَقْضِيَّا ٢٥

22. way xambaartay (uurowday) waxayna u fogaatay meel dheer (durugsan).

23. waxayna u dhibaataysay fooshii jirrid timir waxayna tidhi shalleytee maan dhinto ka hor arrintan oon noqdo mid la halmaamo o laga tago.

24. wuxuuna uga dhawaqaqy hoosteeda ha murugoonin wuxuu yeelay Eebahaa hoostaada wabi (yar).

25. una gilgil xaggaaga jirridda timirta ha kuu soo riddo korkaaga timir (curdana) oo ficanne.

26. ee cun oo cab qabowsana il (farax) haddaad ka aragto dadkana ruux waxaad dhahdaa anigu waxaan ugu nadray (Eebaha) Raxmaan oon u soomi oonan la hadlin maanta cidna.

27. waxayna ula timid ciise qoomkeeda iyadoo xambaarsan waxayna dheheen maryamoy waxaad la timid wax wayn.

28. haaruun walaashiisay (u eg wannaagg) ma eheyn aabahaa ruux xun, mana ahayn hooyadaa mid xun (la tuhmo).

29. wayna u ishaartay xaggiisa waxayna dhaheen sideen ula hadlaynaa ruux ku sugar Sariirlmood isagoo yar.

wuxuu Eebe kaga warramay aayadahan inay maryan uurowday nabi ciise' oyna ka fogaatay qoomkeedii, ka dibna fooshii ku qabataay timir ageed, markaas jeelaatay inay dhimato la halmaamo, waana loo dhawaqaqy, inayan walbahaarin, geedka timirta ahna ay lusho si midho uga soo daataan, waxaana loogu yeedhay inay ka cunto kana cabto tooga, hadday aragto dadna ayan la hadlin, waxayna ula timid qoomkeedii iyadoo xambaarsan, waxayna dhaheen maryamow waxaad la timid wax wayn, aabahaa iyo hooyadaa midna ma xumayn, waxayna u ishaartay inay yarka la hadlaan iyagoo leh seen ula hadlaynaa ilmo sariirta jiifa. waxaan soo sheegnay inay waajibtahay in awoodda eebe la rumceyo loona hogaansamo Eebe iyo sharcigisa. Maryam (22-29).

30. wuxuuna yidhi (ciise) anigu waxaan ahay addoon Eebe-wuxuuna i siiyeey kitaabka (injiil) wuxuuna iga yeelay nabi.

فَحَمَلَهُمْ فَأَنْبَذَتْ بِهِ مَكَانًا فَصِيَّا ﴿٢٦﴾

فَاجْهَاهَا الْمَخَاضُ إِلَى جَمِيعِ النَّخَلِ قَالَتْ يَا تَنَانِي  
مِثْ قَبْلِ هَذَا وَكُنْتُ سَيَّا مَنْسِيَّا ﴿٢٧﴾

فَنَادَنَهَا إِنَّمَا مِنْهَا أَلَا تَعْرِفُ قَدْ جَعَلَ رَبُّكَ  
تَحْنَاكَ سَرِيَّا ﴿٢٨﴾  
وَهُنَّ إِلَيْكَ بِجَمِيعِ النَّخَلِ تُسْقِطُ عَلَيْكَ  
رُطْبَاجِيَّا ﴿٢٩﴾

فَكُلُّكُمْ وَأَشْرِيفٍ وَقَرِئَ عَيْنَانِ فَإِمَاتَرِينَ  
مِنَ الْبَشَرِ لَأَحَدَافَقُولَتِ إِنِّي نَذَرْتُ لِرَحْمَنِ  
صَوْمَاءَ لَنَّ أَكَلْمُ آتَيْمَ إِنْسِيَّا ﴿٣٠﴾  
فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلَهُمْ فَالْوَأْيَمْرِيمُ  
لَقَدْ حَنَتْ سَيَّا فَرِيَّا ﴿٣١﴾

يَأْتُكُوكُمْ هَرُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ أَمْرَاسَوٌ وَمَا كَانَ  
أَمْلُكَ بَعْيَيَا ﴿٣٢﴾

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ تُكَلِّمُ  
مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَيَّيَا ﴿٣٣﴾

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ أَتَنِي الْكِتَبَ وَجَعَلَنِي بَيْتَا ﴿٣٤﴾

31. wuxuuna iga yeelay mid la barakeeyey meel kastoon ahay, wuxuuna ii dardaarmay salaadda iyo zakada intaan noolahay.

وَجَعَلَنِي مُبَارَّكًا إِنْ مَا كُنْتُ وَأَوْصَنِي بِالصَّلَاةِ  
وَالرَّكْوَةِ مَادِمٌ حَيًّا

32. wuxuuna iga yeelay baarriga waalidaday (hooyaday) igamana yeelin madax adage xun.

وَبِرَبِّ الْدِينِ وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَاهَارًا شَفِقًا

33. nabadgalyana ha ahaato korkayga maalintii lay dhalay iyo maalintaan dhiman iyo maalinta laysoo bixin anoo nool.

وَالسَّلَامُ عَلَى يَوْمٍ وَلِيَتُ وَيَوْمٍ أَمْوَاتٍ  
وَيَوْمٍ أَبْعَثُ حَيًّا

34. kaasi waa Ciise ibnu maryama, waana hadalka xaqa ah ee ay shakin.

ذَلِكَ عَيْسَى اُنْ مَرْمَمٌ قَوْلَكَ الْحَقُّ الَّذِي  
فِيهِ يَمْرُونَ

35. kuma haboona Eebe inuu yeesho ilmo, waana ka nasahanyahay, markuu doono xukun «amar» wuxuu un dhaa ahaw wuuna ahaan.

مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَنْجُذِدَ مِنْ وَلَدٍ سَبَحَتْهُ  
إِذَا هَضَنَ أَمْرًا فَإِنَّا يَقُولُ لِمَنْ كَيْكُونُ

36. Ilahay waa Eebahay iyo Eebihiiin ee caabuda, kaasaa ah jidka toosane.

وَلِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبِّكُمْ فَاعْبُدُوهُ  
هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ

37. wayse iskhilaafeen xisbiyadii dhexdooda wuxuuna halaag uga sugnaaday kuwii gaaloobay kulon maalin wayn.

فَأَخْلَفَ الْأَخْرَابَ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا  
مِنْ مُشَهِّدِ يَوْمِ عَطْيَمٍ

38. maqli ogaa oo arki ogaa maalintay noo imaan, hase yeeshee daalimiintu maanta waxay ku suganyihiin baadi cad.

أَسْعِمْهُمْ وَأَصْرِيْهُمْ بِمَا تَوَنَّا لِكِنَّ الظَّالِمُونَ  
الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

39. uga dig iyaga maalin qoomamo, marka la xukmin amarka iyagoo kusugan halmaansho oon rumeynayn.

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْنَّسْرَةِ إِذْ قُضَى الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ  
وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

40. annagaa dhalxi dhulka iyo waxa korkiisa ah xagganagaana laydiin soo celin.

إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِنَّا نَرِجُ عَوْنَ

Eebaa ka hadliyey nabi ciisc, wuxuuna sheegay inuu yahay addoon Eebe oosan ahayn Ilah, kitaabna siiyey nabina ka dhigay, barakeeyeyna meekastoos joogo, farayna salaadda iyo zakada intuu noolyahay iyo baarriinimada hooyadii, ahayna mid xun, nabad galiyana meel kasta uu ahaan, qisadiisuna waa qaax, Eebana waa ka nasahanyahay ilmo yeelasho, wax walbana waa u fudud yahay, Eebana waa waaxid, inkastoooy gaaladu isku khilaftay oo halaag u sugnaan qiyamada, oyna aad wax u maqli una arki maalinta qiyame ee Eebe u hadhi wax kasta. Maryam (30-40).

41. ku sheeg kitaabka (nabi) Ibraahim, wuxuu ahaa runbadane nabi ah.

42. markuu ku yidhi aabhiis aabbow maxaad u caabudi waxaan maqlayn waxna arkayn kaana deeqayn waxba.

43. aabbow aniga waxaa ii yimid cilmi waxaan adi kuu imaanin ee i raac aan kugu hanuuniyo jid toosane (xaqa).

44. aabbow ha caabudin shaydaan, shaydaanku wuxuu u yahay Eebaha Raxmaan ah caasi.

45. aabbow anigu waxaan ka cabsan inuu ku taabto cadaabka Eebaha Raxmaana ah ood u noqoto shaydaan qaraabo.

46. wuxuu yidhi (aabbhiis) ma waaxaad nici adigu ilaaheyadaya Ibraahimow hadaadan joogin waan ku dhaaxyeyn ee iga tag waligeed.

47. wuxuu yidhi (nabi) Ibraahim nabadgalyo korkaaga ha ahaato waan kuu dambi dhaaf warsan adiga Eebahay, Eebe waa ii naxariiste.

48. waana idinka fogaan idinka iyo waaxaad caabudaysaan oo Eebe ka soo hadhay, waxaana baryi Eebahay, waxaana mudan inaan an ku noqonin bar-yada Eebahay mid ku xumaada (khaasaar).

qisada nabi Ibraahim iyo aabbhiis iyo qoomkiisi wax badan yuu quraanku ka warramay, halkanna waxaa ka muuqda siduu nabi Ibraahim ugu dadaalay wax u sheegga aabbhiis iyo wuxuu ugu jawaabay, waxaana muuqda baarrinimadiisi oo ruux walba laga rabo inuu u wanaag falo waalidkiis diintaba ha kala duwanaadecne. markuu ka noogay lana hadiday yuu u dambi dhaaf warsaday oo saameeyey waana intaan laga reebin wali, waana taas lagu kala tagay diinta darteed. illeen diintu ma laha gorgortan iyo Qaraabanimo, haddii xaqa la diidee. Maryam (41-48).

49. markuu ka fogaaday iyaga iyo waxyay caabudi oo Eebe ka soo hadhay waxaan siinay Isxaaq iyo Yacquub mid kastana waxaan ka yeellay nabi.

50. waxaana ka siinnay naxariistanada (wanaag) waxaana u yeellay amaan run ah oo sarraysa.

وَذَكْرُ فِي الْكِتَابِ إِنَّ رَهْمَةَ كَانَ صَدِيقَاتِيَا [41]

إِذْ قَالَ لِأَلِيَّهِ يَأَبِتَ لَمْ تَعْبُدْ مَا لَا يَسْمَعُ

وَلَا يَبْصُرُ وَلَا يَعْقِنُ عَنْكَ شَيْئًا [42]

يَأَبِتَ إِنِّي قَدْ جَاءَ فِي مِنْ أَعْلَمِ مَا أَنْتَ

فَأَتَيْعِنِي أَهْدِكَ صِرَاطَ سَوْدَاتِيَا [43]

يَأَبِتَ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَنَ إِنَّ الشَّيْطَنَ كَانَ لِرَحْمَنِ

عَصِيَّا [44]

يَأَبِتَ إِنِّي أَحَادُ أَنَّ يَسَّاكَ عَذَابٌ مِنَ الرَّحْمَنِ

فَتَكُونُ الشَّيْطَنُ وَلِيَّا [45]

فَالْأَرَاغُبُ أَنَّتَ عَنِ الْهَيْقَنِ يَأَبِتَهُمْ لِمَنْ لَمْ

تَنْهَى لَأَرْجُمَكَ وَأَهْجُرُنِي مَلِيَّا [46]

قَالَ سَلَمٌ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُكَ

رَبِّ إِنَّكَ كَانَ فِي حَفْيَّا [47]

وَأَعْتَرُكُمْ وَمَا أَنْدَعْتُكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا

رَبِّ عَسْنِي أَلَا أَكُونَ بُدْعَاءَ رَبِّ شَقِيَّا [48]

فَلَمَّا آتَنَاهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَهَبَنَا لَهُ

إِسْحَاقَ وَيَسْقُوبَ وَكَلْجَعَنَاتِيَا [49]

وَهَبَنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صَدِيقِ

عَلِيَّا [50]

51. ku sheeg kitaabka (nabi) Muuse wuxuu ahaa rasuul nabi ah.

52. waana uga dhawaaqnay dhinaca (buurta) dhuur ee midigta ah, waana soo dhawaynay annagoo la hadli.

53. waxaana ka siinnay naxariistanada walaalkiis Haaruun oo nabi ah.

54. kuna sheeg kitaabka (nabi) Ismaaciil, wuxuu ahaa rumeyaha yabooha wuxuuna ahaa rasuul nabi ah.

55. wuxuuna ahaa mid fara ehelkiisa salaadda iyo zakada, wuxuuna ahaa mid Eebe agtiisa lagaga raalli yahay.

56. kuna sheeg kitaabka (nabi) Idriis, wuxuu ahaa runbadane nabi ah.

57. waxaana u koryellay meel sare.

58. kuwaas waa kuwuu u nicmeeyey Eebe oo nabiyadii ah, oo durriyadii aadam ah, iyo kuwaan xambaarray la jirka (nabi) nuux iyo durriyaddii nabi Ibraahim iyo israa'iil iyo kuwaan hanuuninay oon doorannay, marka lagu akhriyo korkooda aayaadka Eebaha Raxmaan ah way dhacaan iya-goo sujuudi oo ooyi.

markuu nabi Ibraahim isaga tagay aabbiihi iyo qoomkiisi yaa Eebe siiyey Isxaq iyo wiilkiisi yacquub, Eebana ka yeelay nabiyo, Eebana u naxariistay magac fiicanna u yeelay, sidoo kale qisada nabi muuse iyo walaalkiis Haaruun iyana waxbadan yeey ku soo aroortay quraanka. sidoo kale nabi Ismaaciilkii fari jiray salaadda iyo zakada, iyo nabi idiriiskii runta badnaa. waana nabiyada Eebe u nicmeeyey marka aayaadka Eebe lagu akhriyana sujuuda oo ooya. Maryam (49-58).

59. waxaase ka gadaal maray kuwo xun oo dayacay salaadda oo raacay waxy naftoodu doonto (oo xun) waxayna la kulmi sharr.

60. cidda toobad keenta oo rumeya oo camal fiican fasha mooyee kuwaasu waxay gali jannada lagamana dulmiyo waxba.

وَذَكْرُ فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ إِنَّهُ كَانَ مُخَلَّصاً  
وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا ﴿٥٦﴾

وَنَدَّيْتُهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَقَرَبَتْهُ بِحِجَّا

وَهَبَنَا لِلْمُؤْمِنِينَ رَحْمَنَ آخَاهُ هَرُونَ نَبِيًّا ﴿٥٧﴾

وَذَكْرُ فِي الْكِتَابِ إِنْتَعِيلٌ لَّهُمَّكُنَّ  
صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا ﴿٥٨﴾  
وَكَانَ مَأْمُورًا أَهْمَلِيًّا الصَّلَاةَ  
وَالزَّكُوْةَ وَكَانَ عَنْ دِرَرِهِ مَرْضِيًّا

وَذَكْرُ فِي الْكِتَابِ إِنْرِسٌ إِنَّهُ كَانَ صَدِيقًا نَّبِيًّا ﴿٥٩﴾

وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلَيْهِ ﴿٦٠﴾  
أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَّةِ  
إِمَامٍ وَمِنْ حَمَلَاتِنَّ تُوحُّدَ وَمِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ  
وَإِسْرَئِيلَ وَمِنْ هَدَيْنَا وَاجْنَبَنَا إِلَيْنَا لِعَلَيْهِ  
أَيَّتُ الْرَّحْمَنُ حُرُوفَ سَجَدَأَوْ نَبَكَأَ ﴿٦١﴾

وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلَيْهِ ﴿٦٠﴾

أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَّةِ  
إِمَامٍ وَمِنْ حَمَلَاتِنَّ تُوحُّدَ وَمِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ  
وَإِسْرَئِيلَ وَمِنْ هَدَيْنَا وَاجْنَبَنَا إِلَيْنَا لِعَلَيْهِ  
أَيَّتُ الْرَّحْمَنُ حُرُوفَ سَجَدَأَوْ نَبَكَأَ ﴿٦١﴾

فَلَفَّ مِنْ يَدِهِ حَلْفٌ أَصْنَاعُ الْأَصْلَوَةِ  
وَأَتَّبَعُوا الشَّهْوَتَ فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ عَيْنَा ﴿٦٢﴾

إِلَّا مَنْ تَابَ وَمَاءَ مَنْ وَعَلَ صَلَحًا فَأُولَئِكَ  
يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا ﴿٦٣﴾

61. jannooyinka cadnin (yey gali) ee ah tuu u yaboohay (Eebaha) Raxmaana addoomadiisa, iyagoo maqan, wuuna ahaan yaboohiisu kii yimaadda.

جَئَتِي عَنِ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِادَةً  
بِالْغَيْبِ إِنَّهُ كَانَ وَعْدَهُ مَأْتِيَا

62. kuma maqlaan dhexdeeda hadal macno darro, ee waxay maqlaan salaan, waxayna ku mudan rizqigooda dhexdooda aroor iyo galabba.

لَا سَمْعُونَ فِيهَا لَعْوًا إِلَّا سَلَامًا وَلَمْ يَرْفَهُمْ  
فِيهَا بُكْرَةٌ وَعَشِيشًا

63. taasi waa jannada aannu dhaxalsiin addoomadanada kooda ah mid dhawrsada.

إِنَّكَ أَجْنَدَنَا إِلَى نُورٍ ثُمَّ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقْتَلَنَا

64. kuma soo dagno amarka Eebahaa mooyee, waxaa u sugnaaday waxa hortenna ah, iyo waxa inaga dambeeya iyo waxa u dhxeeyaa arrintaas, mana aha Eebahaa mid halmaansan.

وَمَا نَنْزَلَ إِلَّا يَأْمُرُ بِكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا  
وَمَا خَلَقْنَا وَمَا يَبْرِكُ ذَلِكَ  
وَمَا كَانَ رُبُّكَ نَسِيَّا

65. waa Eebaha samooyinka iyo dhulka iyo waxa u dhaxeeyaa ee caabud kuna samir cibaadadiisa, ma u ogtahay Eebe wax la mid ah, (oo la magaca).

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا يَبْرِكُ فَأَعْبُدْهُ  
وَأَنْصَطِرْ لِمَدْنَاهِ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَيِّئًا

Waxaase ka gadaal maray kuwo xun oo salaadda dayacay, xumaanta raacay, oo la kulmi doona ciqaab daran, ciddiis toobad keenta oo camal siican fasha waxay gali janno lamana dulmiyo, waxayna mudan jannadii Eebe u yaboohay, oy wanaagoo dhan ka heli, xumaanoo dhanna ka dheeraan. rasuulkuna (naxariis iyo nabadgalyo Eebe korkiisa ha yeelee) wuxuu yidhi: addoonka iyo gaalnimada waxaa u dhaxeeyaa salaadda (muslim). malaa'iga Eebana waxay un ugu soo dagi jirtay amarka eebe iyo idankiisa, Eebana waa Eebaha xaqaa ah ee samooyinka iyo dhulka wax la mid ahna ama la magac ahna ma jiro. Maryam (59-65).

66. wuxuu dhihi dadkii (gaalka) ma markaan dhinto yaa laysoo bixin anoo nool.

وَقُولُ الْإِنْسَنُ إِذَا مَأْمُوتٌ لَسَوْفَ أُخْرَجُ حَيًّا

67. miyuuna xusuusanayn dadku anagu inaanu abuuray horay isagoon waxba ahayn.

أَوْلَادَذِكْرُ إِنْسَنٌ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلِ  
وَتَرَيْكَ شَيْئًا

68. Eebahaan ku dhaartaye waannu kulmin iyaga iyo shayaadiinta, waxxaana keenaynaa gaararka jahannamo iyagoo fadhiya.

فَوَرَيْكَ لَنَحْسِنُ لَهُمْ وَالشَّيْطَانُ ثُمَّ  
لَنَخْضُرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ حَتَّىٰ

69. markaas waxaannu ka siiban koox kasta midkooda ugu daran madax adayg (gaalimada).

ثُمَّ لَنَزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيْمُونَ أَشَدَّ  
عَلَى الرَّحْمَنِ عِنْهَا

70. annagaa og kuwa mudnaan badan galidda naarta.

71. cid idinka mid ah oon ku aroorayn ma jiro naarta, arrintaasna waxay ku ahaatay Eebahaa wax go'an oo xukuman.

72. Markaas waxaannu korin kuwa Dhawrsaday, waxaannu kaga tagi Daalimiinta Dhexdeeda iyagoo Jilbo u Fadhiya.

73. marka lagu akhriyo korkooda aayaadkanaga oo cad cad waxay u dhihi kuwii gaaloobay kuwa rumeeey la-bada kooxood midkee khayrroon na-gaadi oo wanaagsan kulan (fadhi).

74. badanaa intaan halaagnay hor-tood quruun ka fiican xoolo (iyo dhar) iyo aragba.

soo bixinta iyo qiyaamadoo la diido waa caadada gaalada, Eebeese waa kan abuuray iyagoon waxba ahayn, soona kulmin gaalada iyo shayaadiinta galina naarta jahannamo, Eebaana og cidda mudan arrintaas, waana lawada mari jidka naarta ee Eebaana ka korin kuwa dhawrsaday, kuna daadin daali-miinta oo dullaysan, waana kuwa marka xaqa iyo quraanka lagu akhriyo ugu jawaaba faan iyo wanaag sheegasho. imisuuse Eebe halaagay kuwo xoolo iyo arag wacan. ibnu masciud wuxuu yidhi: waa lagu wada aroori naarta markaasaasaa cid walbana waxaa lagu soo bixin camalkiisa. taasina waxay muujin inaan xaalku fududayn, waajibna tahay in la darbado. Maryam (66-74).

75. waxaad dhahdaa ciddii baadi ku sugan ha u fidiyo (sugo) Eebaha Rax-maana ah fidin, markay arkaan waxaa loogu gooddiyey ama cadaaba ama saacadda (qiyaame) waxay ogaan cid-day xumaan badantahay gurigiisu oo tabaryar junuud (ciidamo).

76. wuu u siyaadiyya Eebe kuwa hanuunay hanuun, kuwa hadha ee suuban (camalka) yaa khayrroon Eebahaa agtiisa abaal marin khayrna roon meel laysu celiyo.

77. ka warran midka ka gaaloobay aayaadkanaga oo yidhi waxaa lay siin (aakhiro) xoolo iyo carruur.

لَهُنْ لَحْنٌ أَعْمَلُ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْفَ بِهَا حِسْلَتًا ﴿٧﴾

وَإِنْ مَنْكُهُ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَى رَبِّكَ حَمَامَقْضِيَّةً ﴿٨﴾

شِعْرُ مُحَمَّدٍ  
ثُمَّ تَحْجِيَ اللَّذِينَ أَتَقْوَاهُونَ نَذْرُ الظَّالِمِينَ  
فِيهَا يُحْتَمَلُ ﴿٩﴾

وَإِذَا تُلَمِّلُ عَلَيْهِمْ إِنْتَنَا بِئْتَنِي قَالَ اللَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ أَمْنَوْا إِلَيْهِمْ فَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَقَاماً وَأَحْسَنُ نَذْرًا ﴿١٠﴾

وَكَأَهْلَكَاهُمْ مِنْ قَبْلِهِمْ مُنْ قَرْنِهِمْ أَحْسَنُ  
أَنْتَأَوْرَعَهُمْ ﴿١١﴾

قُلْ مَنْ كَانَ فِي الْأَضَلَالَةِ فَلَيَمْدُدْهُ الرَّحْمَنُ مَنْ  
حَقَّ لِإِذْارَأَوْلَامَيُعْذَّبُ إِمَّا الْعَذَابُ وَإِمَّا السَّاعَةُ  
فَسَيَعْلَمُونَ كَمْ مُهُوسٌ مَكَانًا  
وَأَضَعُفُ جُنَاحًا ﴿١٢﴾

وَبَزِيدُ اللَّهِ الَّذِينَ أَهْتَدَوْهُدَى وَالْمُبَيِّنُ  
الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثُوَابًا وَخَيْرٌ مَرَادًا ﴿١٣﴾

أَفَرَءَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوَيدَ  
مَالَأَوَّلَدَ ﴿١٤﴾

78. ma wuxuu daalacday waxa ma-qan,mise wuxuu ka yeeshay Eebaha Raxmaana agtiisa ballan.

أَطْلَعَ الْغَيْبَ أَمْ أَخْذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا

79. saas ma aha ee waannu qori wuxuu sheegi,waxaana u fududaynaa (kordhin) cadaabka fidin.

كَلَّا سَكُنْتُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُ  
لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَذَادًا

80. waana dhaxlaynaa wuxuu sheegi wuxuuna noo imaan kali.

وَنَرِثُهُ مَا يَقُولُ وَيَأْتِنَا فَرَدًا

ciddii baadida iyo xumaanta ku madax adaygta Eebana waa u sii badiyaa, markaasay ogaan qiyaamada cadaab iyo cidda tabaryar, oo xun. kuwa hanuunayse wuxuu u siyaadiyya Eebe hanuun, camalka siican yaana hadhi oo wax tarjuna kuna khayrroon Eebe agtiisa. kuwa gaaloobayse ee sheegan in la siin caruur iyo xoolo ma waxay daalacdeen waxa maqan'mise Eebe ballan la dhigteen, saas ma aha ee waa la qori waxay sheegi'cadaabna waa loo badin, wuxuuna imaan qiyaamada kali. Maryam (75-80).

81. waxay yeeshen Eebe ka sokow ilaahyo inay ugu noqdaan cizi (tabar).

وَأَخْذُهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِلَهَةً لِكُوئُنَاهُمْ عَزَّ

82. saas ma aha ee waxay ka gaaloobi cibaadadooda, waxayna ku noqon kor-kooda lid (col.).

كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ  
عَلَيْهِمْ ضَدًا

83. miyaadan ogayn inaan ku dirro shayaadiinta gaalada oy boorrin (baadiyeyn) baadi.

إِنَّرَأَيْنَا أَرْسَلْنَا الشَّيْطَنَ عَلَى الْكُفَّارِ  
نُؤْذِنُهُمْ أَنَّا

84. ee ha ku degdegin korkooda, waannu uun u tirin tiree.

فَلَا تَجِلْ عَلَيْهِمْ إِنَّمَا نَعْذِلُهُمْ عَذَابًا

85. xusuuso maalintaan u kulmineyno kuwa dhawrsaday Eebaha Raxmaana iyagoo wafdi ah.

يَوْمَ تَحْسُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفَدًا

86. oon u kaxaynayno dambiliyayaasha xagga jahannamo iyagoo aroora.

وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ إِلَى جَهَنَّمَ وَرَدًا

87. mana hantaan shafeeco cid ka yee-lata Eebaha Raxmaana agtiisa ballan mooyee.

لَا يَمْلِكُونَ السَّقْعَةَ إِلَّا مَنْ أَخْذَ عِنْدَ  
الرَّحْمَنِ عَهْدًا

88. waxay dheheen (gaaladu) wuxuu yeeshay Eebaha Raxmaana ilmo.

وَقَاتُلُوا أَنْخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا

89. waxaad la timaadeen wax wayn.

لَقَدْ حِقِّتْ شَيْئًا إِذَا

90. oy u dhawdahay samooyinku inay la dillaacaan lana jeexmo dhulku oy la hoobato buuruhu burbur.

تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَنْفَطَرُنَّ مِنْهُ  
وَنَسْقَى الْأَرْضُ وَخَرَّ الْبَلَدُ هَذَا  
ۚ

91. inay u sheegeen Eebaha Rax-maana ilmo.

أَنْ دَعَوْلَ الرَّحْمَنَ وَلَدَهَا

92. kuma habboona Eebaha Rax-maana inuu yeesho ilmo.

وَمَا يَنْبَغِي لِرَحْمَنَ أَنْ يَنْحِدِدَ وَلَدَهَا  
ۚ

Wuxuu ka warrami Eebe inay gaaladu yeesheen ilaahyo Eebe ka soo hadhay inay cisse iyo gargaar ka helaan, saasna ma aha ee way diidi doonaan qiyamaada colla way oo noqon. shaydaan iyo gaalla waa saaxiib ku kicin xumaanta, ee samir wax walba wuxuu leeyahay waqtiiye. tan kale maaalinta qiyame wuxuu Eebe soo kulmin kuwa dhawrsada iyagoo wafdi sharaf leh ah, dambii-layaashana waxaa loo kaxayn xagga jahannamo iyagoo aroori, wax Eebe ka soo hadhay oo shafeeco hantana ma jiro'cid ballan ku yeelatay Eebe agtiisa mooyee, eebana ilmo ma yeelan 'warkaasina waa arrin wayn oy u dhawdahay in cirku iyo dhulku la dillaaco, buuruhuna la burburi gaadhaan illeen eeby ilmo ku sheegene taasina kama suuroodo eebe. Cali Binuu Abii Dhaalib wuxuu yidhi: kuwa dhawrsada waxaa la soo kulmin iyagoo gaadiid fiican saaran, intay ka garaacaan Albaabka Jannada. Maryam (81-92).

93. wax kastoo Samada iyo Dhulka ku sugaran wuxuu u imaan Eebe isagoo Addoona.

إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا أَتَى  
الرَّحْمَنَ عَبْدًا  
ۚ

94. wuu koobay Eebe wuuna Tirihey Tiro.

لَقَدْ أَحَصَنَاهُمْ وَعَدَهُمْ عَدَّا  
ۚ

95. Dhammaantoodna waxay u imaan Eebe Qiyaamada iyagoo Kali ah.

وَلَكُلُّهُمْ عَاتِيهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَرَدًا  
ۚ

96. kuwa Xaqa rumeyey ee Camal fii-can falay wuxuu u yeeli Eebaha Rax-maana Jacayl.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
سَيَجْعَلُهُمُ الرَّحْمَنُ وَدَاءً  
ۚ

97. waxaan uun ugu fududaynay Quraanka Carrabkaaga inaad ugu Bishaarayso Quraanka kuwa dhawrsada ugu-na Digtid Qoom dood badan (oo xun).

فَإِنَّمَا يَسْرَهُنَّهُ بِلِسَانَكَ لِبَثَرَيْهِ  
الْمُقْيَنِكَ وَنُذَرَهُ بِعَوْمَالَدَا  
ۚ

98. Badanaa intaan halaagnay hartood Qarni, ma ka kasaysaa xaggooda (aragtaa) Ruuxna, ama ma ka maqli xaggooda Cod.

وَكَمْ أَهْلَكَ أَقْبَلَهُمْ مِنْ قَرْنَى هَلْ تُحِشُّ  
مِنْهُمْ مَنْ أَحَدٍ أَوْ سَمَعَ لِهِمْ رِكْزَا  
ۚ

Cirka iyo Dhulka iyo waxa u dhhexeyaba waxa ku sugaran Eebaa iska leh, oyna Cid walbaa u imaan Qiyaamada iyadoo kaligeeda. Eebana waa koobay Khaljiga waana u tirsanyayah, Ciddii Xaqa rumeysa Wanaagna sameysa wuxuu Eebe u yeeli Jacayl. Siduu Nabigu (naxariis iyo nabadgalyo Eebe korkiisa ha yeele) sheegay: In markuu Eebe Jeclaado ruux uu faro Jabriil inuu Jeclaado markaasuu Jabriil u dhawaqaqa Ehelka Samada inay jeclaaadan, markaasaa Dhulkana aqbal loogu yecela, Cadhaduna waa sidaas. Quraankana Eebaa u Sahlay Carrabka si loogu Bishaareyo kuwa dhawrsada, uguna Digo Gaalo madax adag oo Muran badan. waxbadan baana la Halaaqay Quruumo ka horeeyey'wax raadana aan laga arkayn wax shanqadhana aan laga maqlayn.

Cismaan binu Cafaan wuxuu yidhi: (Eebe ha ka raalli noqdee) ruux kastoo khayr fala ama shar fala wuxuu Eebe Huwiya Marada Camalkiisa. Maryam (93-98).